



城市介绍

福井

日本 福井



欢迎各位来到福井!

福井市位于日本列岛中部,有变化丰富的海岸和绿色连绵的群山。可以尽赏四季不同的美景,尽尝丰富的山珍海味。

福井市于1889年实行市制以来,象不死鸟一样克服战祸、大地震等几重灾害,发展成为北陆地区的核心城市。福井有悠久的历史传统孕育了手工业文化,培养了许多历史伟人。

让我们发挥这些地理优势,以建设「希望·安心的新福井」为目标,努力把福井建成热闹、休闲、谁都一直想住的城市。

福井市长

康村新一



沿革

福井市西临气势磅礴的日本海,东依有名的白山连峰,位于九头龙河、足羽河和日野河三河形成的福井平原的中心。

盛传在1500年前,在福井出身的继体天皇在治水大业中,把沼泽地变成肥沃的粮仓地。

距今约500年前,越前诸侯朝仓敏景在福井市东南的一乘谷地区,历经朝仓氏五代的治理,被誉为“小京都”而名噪一时。

约在400年前,柴田胜家在北庄筑城,形成了现在福井市的雏形。德川家康的次子,结城秀康为奉粮68万石的藩主册封,正式开始建立了牢固的城堡。

在幕府末期,贤明而享有声誉的松平庆永(春岳)成了藩主,他提拔桥本左内等优秀人才改革政治。同时,他把真丝作为当地支柱产业,积极扶植、发展,为福井成为纺织王国奠定了基础。

明治22年(1889年)市制制度开始实施,当时的福井市人口不足4万,现在已超过了27万人,很多镇村合并之后,城市面积扩大了121倍。

昭和20年(1945年),福井遭遇空袭,昭和23年(1948年)遭遇大地震,市内建筑物受到毁灭性破坏。但是福井市民发挥不屈不挠的精神,用不死鸟精神恢复了福井。

现在,福井市成为北陆地区的名都而不断发展。



从继体天皇时代到战国时代、明治维新，福井市常在历史上承担着重要的任务。现在市内有很多古迹，仍旧保留着历史的影子，可以享受历史的浪漫。

MAP
A



一乘谷朝仓氏遗迹·庭园 国家级历史遗迹 特别名胜 重要文化遗产

战国时代的诸侯朝仓孝景在文明3年(1471年)在一乘谷筑城，是越前国中心的100年老城。最繁盛时期达到1万人，形成风雅的朝仓文化。现在发掘、整理了具有历史气氛的宅邸遗迹和庭园。又复原了武士宅邸和商人街等街景。



MAP
C

福井城遗迹

庆长6年(1601年)，德川家康的次子结城秀康花了六年时间修建此城。历经松平家的荣，经历17代藩主的历经沧桑福井城，现有福井城石墙和美丽的护城河。



MAP
B

北庄城遗迹

福井市的中心地区当时被称为北庄。传说战国时代越前国的统治者，武将柴田胜家在此筑成，建立了当时日本最大的城堡—北庄。胜家致力于民政，并注重发展城周围，为建造今天的福井市奠定了基础。



MAP
D

养浩馆庭园 国家级名胜

是以前福井藩主松平家的别墅。养浩馆庭园是江户中期的名园之一。洋溢着高贵富丽的气质，历经8年的复原整理，因为战灾消失的书院等，平成5年(1993年)竣工，对外开放。

前人以不屈不挠的精神和热情，奠定了不死鸟城市——福井的基础。他们的人生经过遥远的年月，现在还让我们感动，激励我们挑战未来。



继体天皇
(5世纪后半~6世纪前半)

在越前出身的天皇。越前平野的治水传说和笏谷石的采掘传说广为人知。



朝仓 孝景
(1428~1481)

日本战国时代诸侯朝仓氏第一代一乘谷城主。当时他统治了越前地区。



橘 曙览
(1812-1868)

江户时代末期的和歌诗人。研究日本古典学。在他的诗歌的作品中有「独乐吟」。(用「乐趣是~的时候」的规定形式，有52首套诗。)

松平 春岳
(1828-1890)

江户时代末期的开明君主。作为诸侯推进重建财政，设置藩的学校。



桥本 左内
(1834-1859)

江户时代末期的福井藩的武士。15岁的时候，写了有名的「启发录」(决心书)。当时的诸侯松平春岳赏识他的才能，让他参政。他26岁时被处死了。



日下部 太郎
(1845-1870)

福井藩的第一个海外留学生。曾在美国新布魯斯威克市拉特格斯大学学习。24岁去世。在大学和威利姆·格林菲斯氏孕育了友情。福井和新布魯斯威克市因此结成了姐妹城市。





惊涛骇浪的日本海、河川滋润了丰富大地，绿色的森林覆盖了连绵群山。可以在福井市尽赏只有日本才有的四季不同的美丽的自然景色。



足羽川樱花街

在足羽川堤坝有全长2公里的樱花行道。它是日本樱花名胜百景之一。到了春天变成了精彩的樱花拱门。



菜花路

在足羽川堤坝有全长2.5公里的菜花路。晚上有彩灯烘托，别有一番情趣。

紫阳花

作为福井市花的紫阳花。在足羽山的紫阳花路上盛开着大约15,000株紫阳花。



越前海岸

日本海的惊涛骇浪冲积而成的悬崖峭壁，连着越前加贺国定公园的海岸线。在它附近可以品尝到日本海的惊涛骇浪中捕获的新鲜鱼味。



一乘瀑布

横穿朝仓氏遗迹的一乘谷川的上流，有落差12米的气势磅礴流状如丝气的瀑布。作为剑术名家佐佐木小次郎修炼的地方，很有名。



宫下大波斯菊广苑

在10几公顷的用途上盛开着大约一亿株波斯菊。

浪花

奇妙的自然景象。在冬天，日本海的惊涛骇浪拍打到岩石上激起白色浪花、随风飘来，很有幻想色彩。



水仙

越前海岸的山的阶段是水仙的日本三大簇生地之一。从冬天到早春散发出高贵的香气，盛开着可爱的花，点缀着海岸线。



以纤维和眼镜框为主的，福井市在世界上自豪的地方产业。

现在，由于积极开发新技术，及年轻人的积极参与给地方名产业带来了新的生机。



非衣料纤维

轻量安全的新型纤维材料已用在生产汽车安全气囊方面。可以抗强光耐摩擦、舒适的车座布也用上了这些纤维材料。

(提供照片：世连 株式会社)



眼镜

从时尚到运动及太阳镜，福井提供了最新技术和崭新设计的眼镜框。





利用大地和大海赐予的山珍海味，前人用智慧和心孕育了美味的食物。四季新鲜可口的福井料理是味的宝库，让美食家满足。



越前荞麦面条

在极有食感的越前荞麦面条上放上辣萝卜汁儿吃。在福井市的很多地方都可以品尝到。现在还有几处手工荞麦面条作坊。



越前蟹

越前蟹有“冬之味觉”帝王之称。公蟹叫楚蟹，母蟹叫背子。水煮的越前蟹滋味甘甜鲜美。



甜虾

和越前蟹一起位居“冬之味觉”帝王的还有越前甜虾。似融非融的甜，给你味觉的最高享受。



沙司猪排盖饭

猪排盖饭，在福井叫「沙司猪排盖饭」。用秘传的沙司和松脆适口的炸猪排，配合得非常绝妙。



地酒

在雪国清凉的气候下，福井清澈的水，全国屈指可数的优良大米，越前酿酒名人（杜氏）的精心酿造的风味独特的酒。



越前海胆

在日本海采到的新鲜的海胆卵巢，用秘传技术来腌之后搅拌。只有在福井才可以吃到的绝品。



水羊羹

福井冬天的名点，水羊羹。有浓厚的黑糖风味，入口即化的滑溜溜的食感。



花藷头

主要用糖醋盐腌着吃。又有光泽又香脆的食感。



米糠酱青花鱼

要把新鲜的青花鱼用水洗用盐腌之后，用米糠酱腌的家乡保存菜。稍烤一下，和着米饭、酒一起吃。有独特的咸味和甜味，一吃就会上瘾。



烤青花鱼寿司

成为电视、杂志的新话题，流行的新特产。用烤的肉厚味香的青花鱼做成清淡的寿司。



越国之光

寓意越国永远辉煌意义的越国之光大米，是福井县的名物。是好味道大米的代名词。



裙带干菜

用天然的裙带菜晾干，精选而成的营养丰富的自然食品。



羽二重糯米糕

联想手感又细又滑的高级白丝绸来起名的代表福井的名牌糕点「羽二重」。又软又含微甜是它的魅力。

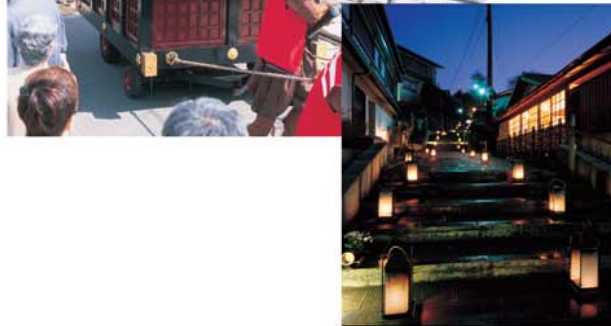


煮腌萝卜

各个家庭从以前传下来的传统菜。用酱油煮的腌萝卜。热的凉的，和着饭吃都可口。



通过几百年继承的艺能·祭神的仪式。将市民和城市联成一体而举行的祭礼活动。通过祭礼活动将前人的愿望，现代人的勃勃生气，传到未来。



福井的春天祭礼活动

福井到了4月，足羽山和足羽川的樱花盛开，樱花季节举行各种活动。足羽川的樱花行道树和爱宕坂有彩灯烘托，人们尽情享受福井的春天。



福井的夏天祭礼活动

八月初举行传统民谣、群舞、演奏进行曲游行等市民活动，街上很热闹。另外，在各地区里利用学校运动场、神社院子等，进行夏天祭礼或盂兰盆舞，大家一起欢度夏天。



佛舞 国家级无形民间文化遗产

在鹰巢海岸的系崎寺，有从奈良时代开始的隔年的4月18日举行的法事。那一天，可以欣赏到金色佛面，黑色法衣的8人组成的佛舞。



睦月祭神 国家级无形民间文化遗产

是在清水地区的贺茂神社举行的祈祷天下太平·国泰民安·五谷丰登的神事艺能活动。约有800年的历史，4年一次，在2月份举行。



Bakabayashi 县级无形民间文化遗产

具有300年历史的文化活动，每年5月24日在火产灵神社举行。戴上面具，一边打鼓一边用滑稽动作逗观众笑的传统活动。



Jijigure祭 县级无形民间文化遗产

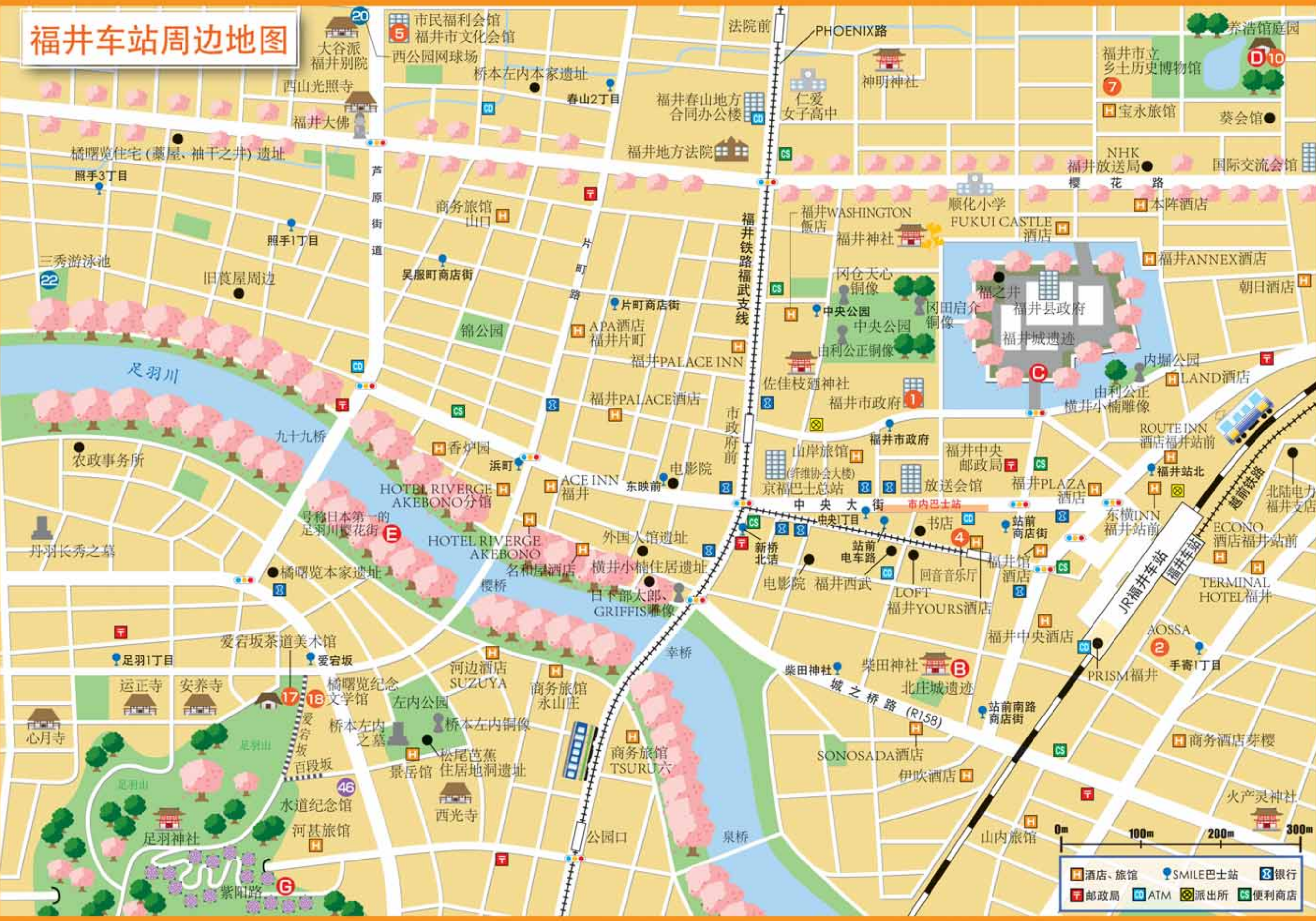
美山地区住吉神社的活动，每年5月5日举行。抬着山茶花等三种花木点缀的神兴巡走。



水仙花节

在越前海岸，冬天刚刚来临的时候，水仙好像是为了相互取暖一样，挤在一起，盛开在越前海岸，形成一道白色风景线。越乃地区每年会在水仙花盛开时举行水仙花节，有送水仙花，吃越前螃蟹料理等活动，非常受欢迎。

福井车站周边地图



福井市导游图



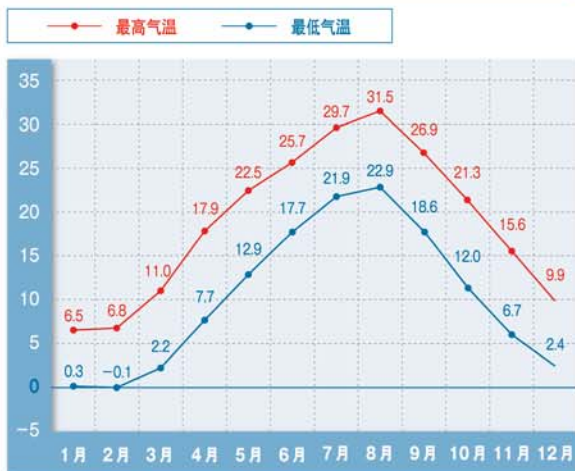
福井

福井市

位置：东经 136° 13' 36"
 北纬 36° 3' 2"
 面积：536.17 平方公里
 人口：270,701 人 (2008.8.1 现在)
 市花：紫阳花
 市树：松树



最高气温·最低气温的按月平年值 °C



资料：福井地方气象台

从福井市出发的交通手段

福井 — 东京

飞机 — 约2小时 (福井—小松之间有巴士)
 火车 — 约3小时半 (在米原中转)
 巴士 — 约8小时10分

福井 — 大阪

火车 — 约2小时
 巴士 — 约3小时半

福井 — 名古屋

火车 — 约1小时40分
 巴士 — 约2小时50分

友好姐妹城市



① 美国 新布鲁斯威克市
结成姐妹城市 1982年5月25日



② 美国 普拉顿市
结成姐妹城市 1989年11月5日



③ 中国 杭州市
结成友好城市 1989年11月23日



④ 日本 熊本市
结成姐妹城市 1994年11月16日



⑤ 韩国 水原市
结成友好城市 2001年12月22日



⑥ 日本 结城市
结成友好城市 2002年4月13日



福井市的主要设施

文化·教育设施

2 ~ 18



1 福井市政府



2 地域交流中心
(AOSSA 四层~六层)



3 不死鸟中心



4 回音音乐厅



5 文化会馆



6 自然史博物馆



7 乡土历史博物馆



8 兔越民家园



9 一乘谷朝仓氏遗迹
复原街景



10 养浩馆庭园



11 市立图书馆



12 美山图书馆



13 越乃图书馆



14 清水图书馆



15 少年自然之家



16 市美术馆



17 爱宕坂茶道美术馆



18 橘曙览纪念文学馆

体育设施

19 ~ 23



19 市体育馆



20 西公园网球场



21 福井不死鸟棒球场



22 三秀游泳池



23 东山健康运动公园

娱乐设施

24 ~ 35



24 足羽山公园游乐园



25 国民宿舍「鹰巢庄」
(温泉)



26 SUKATTO-LAND 九头龙
(温泉)



27 美山森林温泉
MIRAKURU亭(温泉)



28 伊自良馆
(温泉)



29 越前水仙之乡温泉
浪花(温泉)



30 小次郎之家乡家庭公园
(露营地)



31 国见岳森林公园
(露营地)



32 RIZUMU森林
(露营地)



33 GARAGARA山
(露营地)



34 SST-LAND
(露营地)



35 美山长寿荞麦面试作馆
「GOTTSUOSAN亭」

其他

36 ~ 46



36 园艺中心



37 中央批发市场



38 水仙水晶宫·
水仙博物馆



39 资源收集中心



40 清扫中心



41 殡仪场「圣苑」



42 防灾中心



43 保健中心



44 清水保健中心·
清水老年人福利中心



45 治水纪念馆



46 水道纪念馆

福井市民的歌

わたしのまち ときめきのまち

作詞 宮下義則
補作詞 島田陽子
作曲 榊原政敏

J 120

C G Am C E7

あじさいの花に、つつまれて、そぞろあ
しおかしげの、はなにつつまれて、そぞろあ
しおかしげの、はなにつつまれて、そぞろあ

Am Dm7 /D7 G7(4) /G7 C G

るきの、あすわやま、あさつゆにぬれ
てない、かほんかい、うらよせらるなみ
つして、かおはゆく、たびだせらるあさ

Am C E7 Am D7 /G7 C

たはなびらに、キラリかがやく、ひのひかり
のリズムにも、わかいのちは、ひびきあう
のときめきを、ひとはいまこそ、抱きしめる

G7 C E7 Am FΔ7 Em7

こんなまちですわたしのまちはほのぼのと、ほ
こんなまちですわたしのまちはほのぼのと、ほ
こんなまちですわたしのまちはほのぼのと、ほ

FΔ7 /Em7 Dm7 D7 D7 /G7 C

のぼのと、こころ、なごむ、まちです、
いきと、ゆめが、そだつ、まちです、
はれと、あすを、めざす、まちです、

- | | | |
|--|---|--|
| 1 あじさいの花に、つつまれて
そぞろ歩きの 足羽山
朝つゆにぬれた 花びらに
キラリ 輝く 陽の光り
こんなまちです わたしのまちは
ほのぼのと こころ和むまちです | 2 潮風に向かい たたずめば
青く果てない 日本語
打ちよせる波の リズムにも
若いのちは ひびきあう
こんなまちです わたしのまちは
いきいきと 夢が育つまちです | 3 不死鳥のまちを ゆつたりと
みどり缺して 川はゆく
旅立ちの朝の ときめきを
ひとはいまこそ 抱きしめる
こんなまちです、わたしのまちは
はればれと 未来をめざすまちです |
|--|---|--|

我的城市，充满激情的城市

- 1 在紫阳花含苞欲放的时候，漫步在足羽山上，清晨的露水，湿润了花瓣，在阳光的照耀下，闪闪发光。我的城市就是这样的城市，一座充满温暖和柔情的城市。
- 2 站在海边，迎着海风，蔚蓝的日本海无边无际。有节奏的波浪，仿佛象年轻人的心在跳动。我的城市就是这样的城市，一座充满活力和梦幻的城市。
- 3 舒适的不死鸟城市，绿色的大地，流淌的河川，怀着激动的心情，迎着旅程的朝霞，现在，人们真正怀抱着它。我的城市就是这样的城市，一座晴空万里，向往未来的城市。



やさしさと 活力のまち

福井市政府

地址：福井县福井市大手3丁目10番1号

邮编：910-8511

电话：(0776)20-5271

传真：(0776)20-5274

URL：<http://www.city.fukui.lg.jp>

